

# **GRUNDIG**

## **Пральна машина**

Ръководство за употреба



GWPE69E4210W

CE

номер документа : 2820530241\_BG/ 28-04-22.(17:04)

# Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Grundig. Надяваме се, че ще получите най-добрите резултати от Вашия продукт, който е произведен с високо качество и модерна технология. Затова, моля, прочетете внимателно цялото това ръководство за потребителя и всички други придружаващи го документи, преди да използвате продукта.

Следвайте всички предупреждения и информация в ръководството за потребителя. По този начин вие предпазвате себе си и продукта си от възможни опасности.

Пазете ръководството за потребителя. Ако предадете продукта на някой друг, дайте и ръководството за потребителя. Ръководството съдържа гаранционни условия, експлоатация и методи за отстраняване на неизправности на вашия продукт.

## Обяснение на символите

В цялото това ръководство за употреба се използват следните символи:



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

### ВНИМАНИЕ!

Опасност, която може да доведе до материални щети на продукта или на околната среда



Важна информация или полезни съвети за използването.



Прочетете ръководството за потребителя.



Рециклируем материал.



Предупреждение за гореща повърхност.

# 1 Общи инструкции за безопасност

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще Ви помогнат да се предпазите от риск от телесни наранявания или материални щети.

Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат в случай на неспазване на тези инструкции.

- ▶ Винаги изпълнявайте процедурите по монтаж и поправка от оторизиран сервизен агент.
- ▶ Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- ▶ Освен ако не е изрично посочено в ръководството на потребителя, не поправяйте и не подменяйте която и да е част от който и да е продукт.
- ▶ Не правете технически модификации на продукта.



## 1.1 Предназначение

- ▶ Този продукт е проектиран да се използва в закрити помещения, домове и подобни места. Например;
  - Служебни кухни на магазини, офиси и други работни среди;
  - Селски къщи;
  - От клиенти на хотели, мотели и други съоръжения за настаняване
  - Къщи за гости, хостел-подобни среди
  - Общи части на жилищни блокове или перални
- Използвайте продукта само за пране на текстил сетicket, който може да се пере в машина, прикрепен от производителя. Продуктът не е предназначен за използване с търговска цел.



## 1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци

- ▶ Този продукт може да се използва от деца на и над 8 години и от лица, чийто физически, сензорни или умствени способности не са били напълно развити или които нямат опит и знания, при условие че са контролирани или обучени за безопасното използване на продукта и рисковете които извежда.

- ▶ Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- ▶ Електрическите продукти са опасни за децата. Децата или домашните любимци не трябва да си играят, да се катерят отгоре или да влизат вътре в продукта. Проверете продукта от вътре преди употреба.
- ▶ Използвайте защита за деца, за да предотвратите намесата на децата при продукта.
- ▶ Не забравяйте да затворите вратата за зареждане, когато напускате стаята, където се намира продуктът. Децата и домашните любимци могат да се заключат вътре и да се удавят.
- ▶ Децата не трябва да извършват дейности по почистване и поддръжка на потребителя без надзор на възрастен.
- ▶ Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Опасност от нараняване и удавяне.
- ▶ Пазете всички почистващи препарати и добавки, използвани за продукта, далеч от достъпа на деца.
- ▶ Изрежете захранващия кабел и счупете и деактивирайте заключващия механизъм на вратата за зареждане, преди да изхвърлите продукта за безопасност на децата.

### **1.3 Електрическа безопасност**

- ▶ Продуктът трябва да бъде изключен по време на инсталацията, поддръжката, почистването и ремонта.
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от оторизиран сервис, за да се избегнат възможни рискове.
- ▶ Не пъхайте захранващия кабел под и зад продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Не прегъвайте, смачквайте и не приближавайте захранващия кабел към източници на топлина.
- ▶ Не използвайте удължителни кабели, разклонители или адаптери за захранване на продукта.
- ▶ Щепселът трябва да бъде лесно достъпен. Ако това не е възможно, следвайте правилата за електричество на електрическите кабели, към които е свързан продуктът, и трябва да има механизъм (предгазител, превключвател, прекъсвач на контактите и т.н.), който да отделя всички полюси от мрежата.

- ▶ Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- ▶ Изключете уреда от контакта, като държите и дърпате щепсела, а не кабела му.
- ▶ Уверете се, че щепселт не е мокър, мръсен или прашен.



## 1.4 Безопасност при преместване

- ▶ Изключете продукта от контакта, преди да го преместите, отстраниете изхода за вода и връзките на водопровода. Източете водата, останала вътре в продукта.
- ▶ Продуктът е тежък, не го местете сами. Не дръжте екструдиращите части като вратата за зареждане на прането, за да повдигнете и преместите продукта. Горната тава трябва да бъде здраво закрепена при преместване.
- ▶ Вашият продукт е тежък; трябва да се носи внимателно от двама души, ако има стълбище. Това може да причини наранявания, ако продуктът ви падне върху вас. Не удрайте и не изпускате продукта, докато го носите.
- ▶ Носете продукта в изправено положение.
- ▶ Уверете се, че маркучите, както и захранващият кабел не са сгънати, притиснати или смачкани, след като продуктът е поставен на мястото си след процедурите по монтаж или почистване.



## 1.5 Безопасност при монтаж

- ▶ Проверете информацията върховодството и инструкциите за монтаж, за да подгответе продукта за монтаж и се уверете, че електрическата мрежа, мрежата за чиста вода и изходът за вода са подходящи. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да ги накарате да приемат необходимите мерки. Тези операции са отговорност на клиента.
- ▶ Проверете за повреди, преди да монтирате продукта. Не продължавайте с монтажа, ако продуктът е повреден.
- ▶ Може да се получат наранявания, ако ръцете се поставят в непокрити слотове. Затворете отворите на транспортните болтове за безопасност с пластмасови тапи.
- ▶ Не монтирайте и не оставяйте продукта на места, където той може да бъде изложен на външни условия на околната среда.

- ▶ Не монтирайте продукта на места, където температурата пада под 0°C.
- ▶ Не поставяйте продукта върху килим или подобна повърхност. Това би създало опасност от пожар, тъй като не може да получава въздух отдолу.
- ▶ Поставете продукта на чист, равен и твърд под и балансирайте с регулируемите крачета.
- ▶ Свържете продукта към заземителен щепсел, защитен с предпазител, подходящ за текущите стойности на етикета на типа. Уверете се, че заземяването се извършва от експерт електротехник. Не използвайте продукта без подходящо заземяване според местните / национални разпоредби.
- ▶ Включете продукта в контакт със стойности на напрежение и честота, подходящи за тези, посочени на етикета на типа.
- ▶ Не включвайте продукта в хлабави, изместени, счупени, мръсни, мазни контакти или контакти с рисък от контакт с вода.
- ▶ Използвайте новия комплект маркучи, предоставен с продукта. Не използвайте повторно стари маркучи. Не правете допълнения към маркучите.
- ▶ Свържете маркуча за подаване на вода директно към крана за вода. Налягането от крана трябва да бъде минимум 0,1 MPa (1 бар) и максимум 1 MPa (10 бара). За една минута от крана трябва да изтече от 10 до 80 литра вода, за да може продуктът да функционира правилно. Ако налягането на водата е над 1 MPa (10 бара), трябва да се монтира редуциращ клапан. Максимално допустимата температура е 25 ° C.
- ▶ Поставете края на маркуча за изпускане на вода към изпускателния канал за мръсна вода, мивката или ваната.
- ▶ Поставете захранващия кабел и къщите на места, без рисък от спъване.
- ▶ Не монтирайте продукта зад врата, плъзгаща се врата или на друго място, което ще попречи на вратата да се отвори напълно.
- ▶ Ако трябва да се постави сушилня върху продукта, фиксирайте с подходящ свързващ апарат, получен от оторизиран сервиз.

- ▶ Има опасност от контакт с електрически парчета, когато се отстранят горните тави. Не демонтирайте горната тава на продукта.
- ▶ Поставете продукта на поне 1 см от краищата на мебелите.



## 1.6 Безопасност при използване

- ▶ Трябва да се използват само препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.
- ▶ Никога не използвайте химически разтворители в продукта. Тези материали имат рисък от експлозия.
- ▶ Неработете с дефектни или повредени продукти. Изключете продукта от контакта (или изключете предпазителя, към който е свързан), затворете крана за вода и се обадете на оторизиран сервиз.
- ▶ Не поставяйте източници на запалване (горяща свещ, цигари и др.) Или източници на топлина (ютии, пещи, фурни и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими / експлозивни материали близо до продукта.
- ▶ Не се качвайте върху продукта.
- ▶ Изключете продукта от контакта и затворете крана, ако няма да го използвате дълго време.
- ▶ Почистващи препарати / материали за поддръжка могат да се пръскат от чекмеджето за перилен препарат, ако е отворено, докато машината работи. Контактът на перилния препарат с кожата и очите е опасен.
- ▶ Уверете се, че домашните любимици не се качват вътре в продукта. Проверете продукта от вътре преди употреба.
- ▶ Не отваряйте със сила заключената врата за пералнята. Вратата ще се отвори, след като прането приключи. Ако вратата не се отвори, използвайте решенията за грешка „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздела за отстраняване на неизправности.
- ▶ Не измивайте елементи, замърсени с бензин, керосин,ベンзол, редуктори, алкохол или други запалими или експлозивни материали и промишлени химикали.
- ▶ Не използвайте директно препарат за химическо чистене и не перете, изплаквайте или центрофугирате прането, замърсено с препарат за химическо чистене.

- ▶ Не поставяйте ръцете си във въртящия се барабан. Изчакайте, докато барабанът вече не се върти.
- ▶ Не поставяйте ръката си или метален предмет под пералнята.
- ▶ Ако изперете прането при високи температури, източната вода за изпиране ще изгори кожата ви, ако е в контакт с кожата ви, напр. Когато изпускателният маркуч е свързан към крана. Не докосвайте отводнителната вода.
- ▶ Вземете следните предпазни мерки, за да предотвратите образуването на биофилм и неприятни миризми:
  - Уверете се, че помещението, в което е поставена пералнята, е добре проветрило.
  - В края на програмата избършете стъклото на вратата със суха и чиста кърпа.
- ▶ Стъклото на вратата за зареждане ще се нагрее при пране при високи температури. Затова не позволявайте особено на деца да докосват стъклена част на вратата за зареждане по време на пране.



## **1.7 Безопасност при поддръжка и почистване**

- ▶ Не мийте продукта с шайби под налягане, чрез пръскане на пари, вода или изливане на вода.
- ▶ Не използвайте остри и абразивни инструменти, докато почиствате продукта. Не използвайте домакински почистващи препарати, сапун, перилен препарат, газ, бензин, разредител, алкохол, лак и др., докато почиствате.
- ▶ Почистващите агенти, съдържащи разтворители, могат да изпускат отровни пари, напр. Почистващ препарат. Не използвайте почистващи продукти, съдържащи разтворители.
- ▶ Когато отворите за почистване, може да има остатъци от препарат в чекмеджето за перилни препарати.
- ▶ Не демонтирайте филтъра на изпускателната помпа, докато продуктът работи.
- ▶ Температурата в машината може да се повиши до 90 ° С. Почистете филтъра, след като водата в машината се охлади, за да се избегне риск от изгаряне.

## 2 Важни инструкции за околната среда

### 2.1 Съвместимост с директивата за отпадъчно електрическо и електронно оборудване



Този продукт съответства на Директива на ЕС ОЕЕО (2012/19/EC). Уредът носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране.

Не изхвърляйте уреда заедно с нормалните битови отпадъци в края на сервизния му живот. Занесете го в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За да научите къде се намира най-близкият такъв пункт, се свържете с местните власти.

Съответства с Директива RoHS:

Продуктът, който сте закупили съответства с Директива на ЕС RoHS (2011/65/ЕС). Той не съдържа вредни или забранени материали, посочени в тази Директива.

### 2.2 Информация за опаковъчните материали

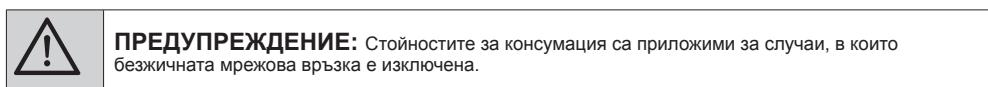
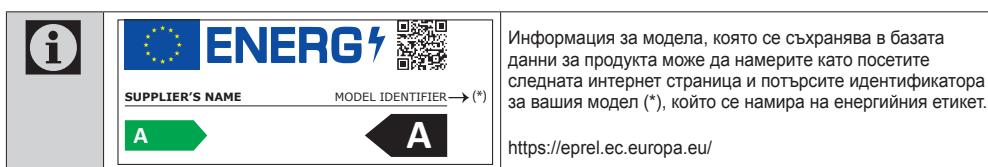
Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с наредбите за опазване на националната околнна среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с останалите битови отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

## 3 Предназначение на уреда

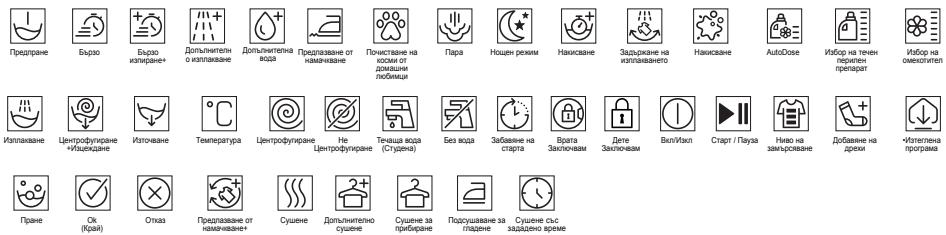
- Този продукт е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели, освен по предназначението му.
- Продуктът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.
- Сервизният живот на уреда е 10 години. През този период се предлагат оригиналните резервни части за правилната работа на уреда.
- Уредът е предназначен да се използва в домашна среда и подобни приложения като:
  - кухня за персонал в магазини, офиси и други работни помещения;
  - селскостопански постройки;
  - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
  - къщи за гости;
  - зони за комунално използване в жилищни блокове или обществени перални.

## 4 Технически спецификации

Име на доставчика или запазена марка	GRUNDIG
Име на модела	GWPE69E4210W 7178541600
Капацитет мощност (кг)	9
Максимална скорост на центрофугиране (оборота в минута)	1400
Вграден	Non
Височина (см)	84
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	58
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -
• Налично	
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Код на основния модел	1321



Габлици със символи



## 4.1 Монтаж



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!



Вашата перална машина автоматично разпознава количеството пране, поставено вътре, когато избира програма.

При инсталациране на продукта, преди първата употреба, трябва да се извърши калибриране, за да се гарантира, че количеството пране се открива по най-точния начин. За да направите това, изберете програмата Почистване на барабана\* и отменете функцията за центрофугиране. Стартрайте програмата без пране. Изчакайте програмата да приключи, което ще отнеме около 15 минути.

\*Името на програмата може да варира в зависимост от модела. За избор на подходяща програма прегледайте раздела с описания на програмите.

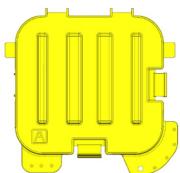
- Кандидатствайте при най-близкия оторизиран сервизен агент за инсталацирането на вашия продукт.
- Подготовката на местоположението и инсталациите за електричество, чешмияна вода и отпадъчни води на мястото на инсталацията е отговорност на клиента.
- Уверете се, че маркучите за подаване и изпускане на вода, както и захранващият кабел не са сгънати, притиснати или смачкани, докато натискате продукта на мястото му след инсталацията или почистването.
- Уверете се, че инсталацията и електрическите връзки на продукта се извършват от оторизиран сервизен агент. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от операции, извършени от неоторизирани лица.
- Преди да инсталирате, визуално проверете дали продуктът има някакви дефекти. Не монтирайте уреда ако е повреден. Повредените продукти създават рискове за вашата безопасност.

### 4.1.1 Подходящо място за монтаж

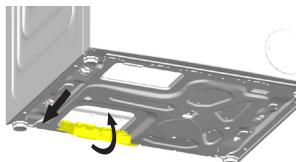
- Поставете продукта на здрав и равен под. Не го поставяйте върху килим с високо натрупване или други подобни повърхности. Неподходящият под може да причини проблеми с шума и вибрациите.
- Общото тегло на пералнята и сушилнята - с пълно натоварване - когато са поставени една върху друга достига приблизително 180 килограма. Поставете продукта на здрав и равен под, който има достатъчна товароносимост!
- Не поставяйте продукта върху захранваща кабел.
- Не монтирайте продукта на места, където температурата може да падне под 0°C. Замразяването може да повреди вашия продукт.
- Оставете минимум 1 см разстояние между продукта и мебелите.
- Ако ще инсталирате продукта на повърхност със стъпала, никога не го поставяйте близо до ръба.
- Не поставяйте продукта на която и да е платформа.
- Не поставяйте източници на топлина като котлони, ютии, фурни и др. Върху пералната машина и не ги използвайте върху продукта.

#### 4.1.2 Сглобяване на капаци на долния панел

- За да повишите комфорта на звука на продукта, прикрепете капак А, след като отстраните пяната от опаковката.

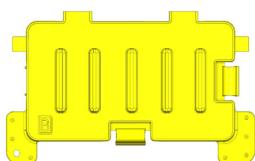


Капак А

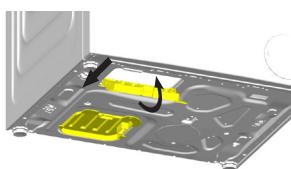


Наклонете машината леко назад. Опредете езичетата на капак А върху долния панел. Завършете сглобяването, като завъртите капака.

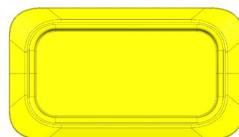
- Капак Б и капачката не са задължителни. Ако е наличен, прикрепете капак Б и капачката.



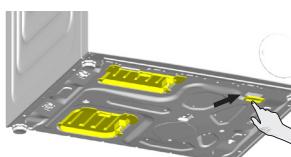
Капак Б



Опредете езичетата на капак Б върху долния панел. Завършете сглобяването, като завъртите капака.



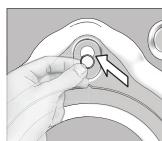
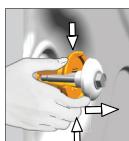
Капачка



Поставете капачката, като я натиснете с пръст.

#### 4.1.3 Отстраняване на предпазни болтове при транспортиране

- Разхлабете всички болтове за безопасност при транспортиране с подходящ ключ, докато се завъртят свободно.
- Отстранете предпазните болтове за транспортиране, като ги завъртите внимателно.
- Прикрепете пластмасовите капаци, предоставени в чантата за ръководство за потребителя, в отворите на задния панел.

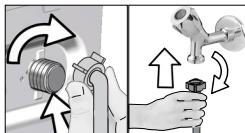


<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Отстранете транспортните болтове за безопасност, преди да използвате продукта! В противен случай продуктът ще се повреди. Съхранявайте транспортните болтове за безопасност на място, за да ги използвате повторно, когато продуктът трябва да бъде преместен отново в бъдеще. Монтирайте предпазните болтове за транспортиране в обратен ред от процедурата по разглобяване. Никога не премествайте продукта, без болтовете за транспортиране да са правилно фиксирали!
------------------	---

#### 4.1.4 Свързване към водоснабдяване

<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Моделите с един вход за вода не трябва да бъдат свързани към крана за гореща вода. В такъв случай прането ще се повреди или продуктът ще премине в режим на защита и няма да работи. Не използвайте стари или използвани маркучи за подаване на вода при нов продукт. Това може да причини изтичане на вода от машината и да изцапа прането ви.
------------------	--

- 1 Затегнете ръчно всички гайки на маркуча. Никога не използвайте инструмент, когато затягате гайките.
- 2 След отваряне на маркуча отворете крановете напълно, за да проверите за течове на вода в точките на свързване. Ако възникне някакъв теч, затворете крана и извадете гайката. Проверете уплътнението и затегнете отново гайката внимателно. За да предотвратите изтичането на вода и произтичащите щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.



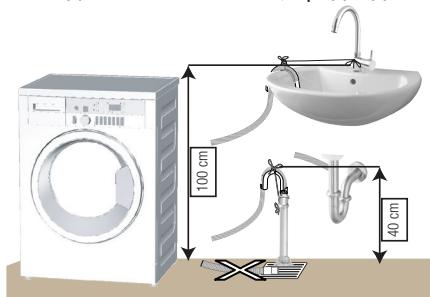
#### 4.1.5 Свързване на дренажния маркуч към отводнителната тръба

- Прикрепете края на маркуча за източване директно към канализацията за отпадъчни води, мивката или ваната.



Къщата ви ще бъде наводнена, ако маркучът за източване се измести по време на източването на водата. Съществува и риск от изгаряне поради високите температури на пране! За да предотвратите подобни ситуации и да се уверите, че продуктът извършва процеси на приемане и източване на вода без проблем, фиксирайте добре маркуча за източване.

- Свържете дренажния маркуч на минимална височина от 40 см и максимална височина от 100 см.
- В случай, че маркучът за източване е повдигнат след поставянето му на нивото на пода или близо до земята (по-малко от 40 см над земята), източването на вода става по-трудно и прането може да излезе прекалено мокро. По този начин следвайте височините, предвидени на фигурата.

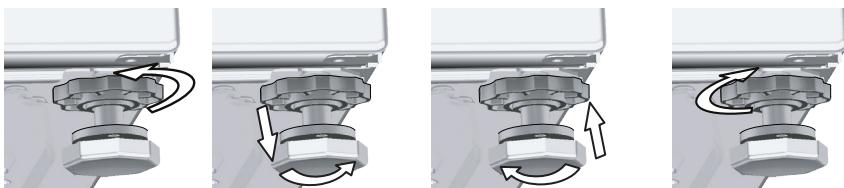


- За да предотвратите отново връщането на отпадъчните води в продукта и за осигуряване на лесно оттиchanе, не потапяйте края на маркуча в отпадъчната вода или не го поставяйте в канализацията за повече от 15 см. Ако е твърде дълго, отрежете го по-късо.
- Краят на маркуча не трябва да се огъва, не трябва да се настъпва и маркучът не трябва да се прищипва между канализацията и продукта. В противен случай може да възникнат проблеми с изпускането на вода.
- Ако дължината на маркуча е твърде малка, използвайте го, като добавите оригинален удължителен маркуч. Дължината на маркуча не трябва да е по-голяма от 3,2 м. За да предотвратите изтиchanе на вода, винаги фиксирайте връзката между удължителния маркуч и дренажния маркуч на продукта с подходяща скоба, така че да не се откъсва и да причинява течове.

#### 4.1.6 Регулиране на краката

<b>ВНИМАНИЕ!</b>	<p>За да се гарантира, че продуктът работи по-безшумно и без вибрации, той трябва да стои изправен и балансиран на краката си. Уверете се, че продуктът е балансиран чрез регулиране на краката. В противен случай продуктът може да се измести от мястото си и да причини проблеми със смачкване, шум и вибрации.</p> <p>Не използвайте никакви инструменти за разхлабване на гайките. В противен случай те ще се повредят.</p>
------------------	--

- 1 Разхлабете ръчно гайките на краката.
- 2 Регулирайте краката, докато продуктът застане на ниво и бъде балансиран.
- 3 Затегнете отново всички фиксиращи гайки на ръка.



#### 4.1.7 Електрическа връзка

Свържете продукта към заземен контакт, защитен с предпазител 16 А. Нашата компания не носи отговорност за каквото и да е щети, които могат да възникнат, когато продуктът се използва без заземяване в съответствие с местните разпоредби.

- Връзката трябва да отговаря на националните разпоредби.
- Електрическата кабелна инфраструктура на продукта трябва да е подходяща и да отговаря на изискванията на продукта. Препоръчително е да използвате устройство за остатъчен ток.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след инсталацирането.
- Ако текущата стойност на предпазителя или прекъсвача в къщата е по-малка от 16 ампера, помолете квалифициран електротехник да инсталира предпазител от 16 ампера.
- Напрежението, посочено в раздела "Технически спецификации", трябва да бъде равно на мрежовото напрежение.
- Не правете връзки чрез удължителни кабели или разклонители. Възможно е прегряване и изгаряне поради свързвания кабел.



Повредените захранващи кабели трябва да бъдат заменени от оторизиран сервис, за да се предотврати възможна опасност.

#### 4.1.8 Първоначална употреба



Преди да започнете да използвате продукта, уверете се, че препаратите, описани в раздел „Инструкции за опазване на околната среда“ и „Инсталиране“.

За да подгответе продукта за пране, извършете първата операция в програмата за почистване на барабана. Ако тази програма не е налична във вашия продукт, приложете метода, описан в раздел "Почистване на вратата за зареждане и барабана".



В продукта е останала малко вода поради процесите на контрол на качеството в производството. Не е вредно за продукта.

## 4.2 Подготовка



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### 4.2.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида плат, цвета и степента на замърсяване и допустимата температура на водата.
- Винаги спазвайте инструкциите, определени на етикетите за грижа за дрехите.

### 4.2.2 Подготовка на прането

- Предмети за пране с метални приставки, като например окабеляване, катарами на колан или метални копчета, ще повредят продукта. Извадете металните парчета или изперете такива дрехи, като ги поставите в чанта за пране или калъфка за възглавници.
- Извадете всички вещества в джобовете, като монети, химикалки и кламери, и обърнете джобовете навътре и изчектайте. Такива предмети могат да повредят продукта или да причинят проблем с шума.
- Поставете дрехи с малък размер като чорапи за бебета и чорапогащици в чанта за пране или калъфка за възглавници.
- Поставете завеси, без да ги мачкате. Премахнете елементите за закрепване на завесата. Елементите за закрепване на завеса могат да причинят дърпане и скъсване на завесата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабените копчета и поправете разкъсванията.
- Изперете продуктите с етикет „Пране в машина“ или „Ръчно пране“ само с подходяща програма.
- Не перете заедно цветно и бяло пране. Новите памучни тъмни цветове отделят много багрило. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се третират правилно преди изпиране.
- Перете панталони и деликатно пране, обърнато отвътре.
- Прането, което е силно подложено на материали като брашно, варов прах, мляко на прах и др., трябва да се отърси, преди да се постави в продукта. Такъв вид прах по прането може да се натрупа на вътрешните части на продукта навреме и да причини щети.

### 4.2.3 Съвети за пестене на енергия и вода

Следващата информация ще ви помогне да използвате продукта по екологичен и енергийно / водно-ефективен начин.

- Работете с продукта с максимално допустимия капацитет на натоварване за програмата, която сте избрали, но не претоварвайте. Вижте „Таблица за програми и консумация“.
- Спазвайте указанията за температурата на опаковката на перилния препарат.
- Изперете леко замърсеното пране при ниски температури.
- Използвайте по-бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предварително пране и високи температури за пране, което не е силно замърсено или на петна.
- Ако планирате да изсушите прането си в сушилня, изберете най-високата скорост на центрофугиране, препоръчана по време на процеса на пране.
- Не използвайте повече перилен препарат от препоръченото върху опаковката на перилния препарат.

#### 4.2.4 Зареждане на прането

- 1 Отворете люка за зареждане.
- 2 Поставете прането в продукта свободно.
- 3 Натиснете вратата за зареждане, докато чуете звук от затваряне. Уверете се, че във вратата не попадат предмети. Вратата за зареждане е заключена, докато програмата работи. Заключването на вратата ще се отвори веднага след приключване на програмата за пране. След това можете да отворите вратата за зареждане. Ако вратата не се отвори, приложете решенията, предвидени за „Вратата за зареждане не може да се отвори.“ грешка в раздела за отстраняване на неизправности.

#### 4.2.5 Правилна товароносимост

Максималната товароносимост зависи от вида пране, степента на замърсяване и желаната програма за пране.

Продуктът автоматично регулира количеството вода според теглото на прането, поставено вътре в него.

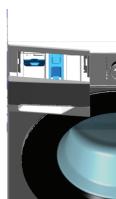


Следвайте информацията в „таблица с програми и консумация“. При претоварване прането на продукта ще отпадне. Освен това могат да възникнат проблеми с шума и вибрациите.

#### 4.2.6 Използване на препарат и омекотител

##### ВНИМАНИЕ!

Прочетете инструкциите на производителя на опаковката, докато използвате препарати, омекотители, нишесте, белина и обезцветители, анти-варовик и следвайте предоставената информация за дозировката. Използвайте мерителна чашка, ако има такава.



Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

- (1) за предварително пране
- (2) за основно пране
- (3) за омекотител
- (✉) в отделението за омекотител има и парче сифон.
- (✉) в основното отделение за пране има и отделение за течен препарат за използване на течен препарат.

##### Препарат, омекотител и други почистващи препарати

- Добавете препарат и омекотител, преди да стартирате програмата за пране.
- Не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено, когато програмата за пране е включена!
- Ако използвате програма без предварително пране, не поставяйте препарат в отделението за предварително пране (отделение № "1").
- Не поставяйте течен препарат в отделението за предварително пране (отделение № „1“) в програма с предварително пране.
- Не избирайте програма с предварително пране, ако използвате торбичка с препарат или топка за дозиране. Поставете торбичката за препарат или топката за дозиране директно сред прането в продукта.
- Ако използвате течен препарат, следвайте указанията в „Използване на течен препарат“ и не забравяйте да поставите апаратата за течен препарат в правилното положение.

##### Избор на типа препарат

Типът перилен препарат, който ще използвате, зависи от програмата за пране, вида на материята и цвета.

- Използвайте различни препарати за цветно и бяло пране.
- Изберете деликатните си дрехи само със специални препарати (течен препарат, шампоан за вълна и др.), предназначени само за деликатни дрехи и по предложени програми.

- При пране на тъмни дрехи и юргани се препоръчва използването на течен препарат.
- Изперете вълната по предложената програма със специален препарат, направен специално за вълна.
- Моля, прегледайте частта с описанията на програмата за предложената програма за различен текстил.
- Всички препоръки относно перилните препарати са валидни за избор на температурен диапазон на програмите.



Трябва да се използват само препарати, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.

Не използвайте сапун на прах.

### **Регулиране на количеството перилен препарат**

Количеството перилен препарат зависи от количеството пране, колко са замърсени и твърдостта на водата.

- Не превишавайте препоръчените стойности на дозировката върху опаковката на перилния препарат, за да елиминирате прекомерната пяна и лошите проблеми с изплакването, да спестите пари и да опазите околната среда.
- Използвайте по-малки количества препарат за по-малко количество или по-малко замърсено пране.

### **Използване на омекотители**

Поставете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за перилен препарат.

- Не превишавайте знака (> макс<) в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят не е течен, разредете с вода, преди да го поставите в отделението за омекотител.

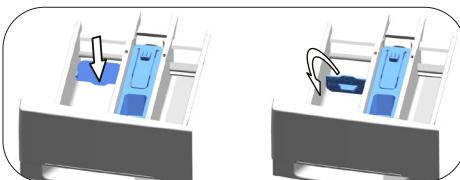
#### **ВНИМАНИЕ!**

Не използвайте течни препарати или други материали с почистващи свойства, освен ако не са предназначени за използване в перални машини за омекотяване на прането.

### **Използване на течни препарати**

#### **Ако продуктът има отделение за течен препарат**

- Натиснете и завъртете отделението там, където е показано, когато искате да използвате течни препарати. Частта, която пада отдолу, ще служи като бариера за течен препарат.
- Почиствайте с вода на мястото му или като отстранявате от мястото му, когато е необходимо. Не забравяйте да поставите апаратите в основното отделение за пране (отделение № "2") след почистване.
- Отделението трябва да е повдигнато, ако използвате прахообразен препарат.



### **Използване на гел и таблетни препарати**

- Ако перилният препарат е течен и във вашия продукт няма отделение за течен перилен препарат, поставете гел препарата в основното отделение за миещ препарат при първия прием на вода. Ако вашият продукт има отделение за течен препарат, напълнете отделението с препарат, преди да стартирате програмата.
- Ако гел препаратът не е течен или е в капсулна течна таблетка, поставете директно вътре в барабана преди изпиране.

- Поставете перилния препарат за таблетки в основното отделение за пране (отделение № "2") или директно във вътрешността на барабана преди изпиране.

#### **Използване на нишесте**

- Поставете течното нишесте, прахообразното нишесте или багрилото за тъкани в отделението за омекотител.
- Не използвайте едновременно омекотител и нишесте в една и съща програма за пране.
- Избръшете вътрешността на продукта с влажна и чиста кърпа след използване на нишесте.

#### **Използване на анти-варовик**

- Когато е необходимо, използвайте само анти-варовик, произведен за перални машини.

#### **Използване на белина и обезцветители**

- Изберете програма с предварително измиване и добавете белина в началото на предварително измиване. Не поставяйте препарат в отделението за предварително пране. Като алтернативно приложение изберете програма с допълнително изплакване и добавете белина, докато продуктът получава вода в отделението за перилен препарат в първата стъпка на изплакване.
- Не смесвайте и използвайте белина и препарат заедно.
- Тъй като белината може да причини дразнене на кожата, използвайте само малки количества (1/2 чаени чаши - приблизително 50 ml) и изплакнете добре прането.
- Не изливайте белина директно върху прането.
- Не използвайте белина за цветни дрехи.
- Изберете програма с пране при ниска температура, докато използвате обезцветители на основата на кислород.
- Обезцветителите на базата на кислород могат да се използват заедно с перилни препарати. Ако обаче няма същия вискозитет като дегергента, първо поставете дегергента в отделение №. „2“ в чекмеджето за перилен препарат и изчакайте продуктът да измие препарата по време на прием на вода. Добавете обезцветителя в същото отделение, докато машината продължава да поема вода.

#### 4.2.7 Съвети за ефективно изпиране

Дрехи				
	Светли цветове и бели	Цветни	Черни / тъмни цветове	Деликатни / вълнени / копринени
	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: 40-90 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -40 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -40 °C)	(Препоръчителен температурен диапазон въз основа на нивото на замърсяване: студено -30 °C)
<b>Силно замърсени</b>  (трудни петна като трева, кафе, плодове и кръв.)	Може да се наложи предварително да обработите петната или да извършите предварително пране. Прахообразните и течни препарати, препоръчани за бяло пране, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват прахообразни препарати за почистване на петна от глина и пръст и петна, които са чувствителни към избелвания. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват прахообразни препарати за почистване на петна от глина и пръст и петна, които са чувствителни към избелвания. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните препарати, подходящи за цветни и тъмни цветове, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи.	Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
<b>Нормално замърсени</b>  (Например петна, причинени от тялото върху яки и маншети)	Прахообразните и течните препарати, препоръчани за бели, могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи.	Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за нормално замърсени дрехи. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните препарати, подходящи за цветни и тъмни цветове, могат да се използват в дози, препоръчани за силно замърсени дрехи.	Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
<b>Леко замърсени</b>  (Не съществуват видими петна.)	Прахообразните и течните препарати, препоръчани за бели, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.	Препоръчваните за оцветители прахообразни и течни препарати могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните препарати, подходящи за цветни и тъмни цветове, могат да се използват в дози, препоръчани за леко замърсени дрехи.	Предпочитайте течни препарати, произведени за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

**Ниво на замърсяване**

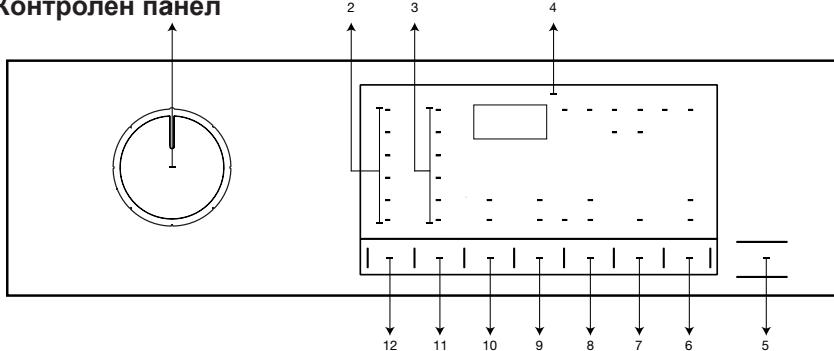
#### **4.2.8 Показана продължителност на програмата**

Можете да видите продължителността на програмата на дисплея на вашето устройство, докато избирате програма. В зависимост от количеството пране, което сте заредили във вашата машина, разпенването, небалансираните условия на натоварване, колебанията в захранването, налягането на водата и настройките на програмата, продължителността на програмата се настройва автоматично, докато програмата работи.

**СПЕЦИАЛЕН СЛУЧАЙ:** При стартиране на програмите за памук и памук Еко, дисплеят показва продължителността на половин зареждане. Това е най-честият случай на употреба. След стартиране на програмата, след 20-25 минути машината открива действителното натоварване. И ако откритият товар е по-голям от половината товар; програмата за изпиране ще бъде коригирана съответно и продължителността на програмата се увеличава автоматично. Можете да проследите тази промяна на дисплея.

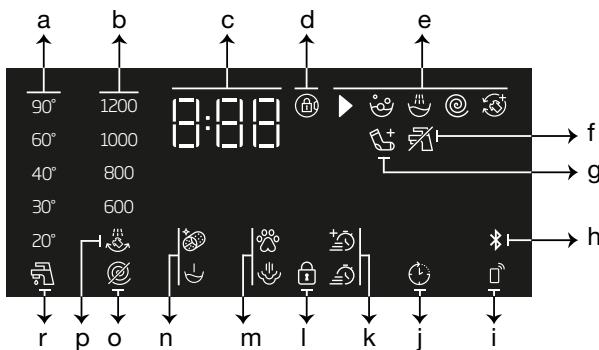
## 4.3 Работа с уреда

### 4.3.1 Контролен панел



- 1 - Селектор на програмите  
2 - Светлинни за нивото на температурата  
3 - Светлинен индикатор за нивото на центрофугиране  
4 - Дисплей  
5 - Бутон Старт/Пауза  
6 - Бутон за дистанционно управление.  
7 - Бутон за настройка на краен час  
8 - Бутон за допълнителна функция 3  
9 - Бутон за допълнителна функция 2  
10 - Бутон за допълнителна функция 1  
11 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране  
12 - Бутон за регулиране на температурата

### 4.3.2 Символи на дисплея



- a- Индикатор на температурата  
b- Индикатор на скоростта на центрофугиране  
c- Информационна линия за продължителност  
d- Символ за активирано заключване на вратата  
e- Индикатор за прогрес на програма  
f- Индикатор за липса на вода  
g- Индикатор за добавяне на дрехи  
h- Индикатор за свързване с Bluetooth  
i- Индикатор за дистанционно управление  
j- Индикатор за активиран отложен старт  
k- Индикатори за допълнителни функции 3  
l- Символ за активирана защита за деца  
m- Индикатори за допълнителни функции 2  
n- Индикатори за допълнителни функции 1  
o- Индикатор за изключено центрофугиране  
p- Индикатор за задържане на изплакването  
q- Индикатор за студена вода



Визуализациите, използвани за описание на машината в този раздел, са схематични и може да не съвпадат точно с функциите на вашата машина.

### 4.3.3 Таблица с програми и консумация

Програма	Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВч)	Макс.скорост	допълнителна функция					Избирама настройка на температурата °C
					Steam	Express	Prewash	Допълнително изплакване	Предпазване от намачкане +	
Cottons	90	9	98	2,75	1400	•	•	•	•	Студена - 90
	60	9	98	2,00	1400	•	•	•	•	Студена - 90
	40	9	95	1,10	1400	•	•	•	•	Студена - 90
Eco 40-60	40 ***	9	57	0,855	1400					40-60
	40 ***	4,5	42	0,560	1400					40-60
	40 ***	2,5	36	0,325	1400					40-60
Synthetics	60	4	76	1,60	1200	•	•	•	•	Студена - 60
	40	4	74	1,10	1200	•	•	•	•	Студена - 60
Mini / Mini 14'	90	9	75	2,30	1400	•	•		•	Студена - 90
	60	9	75	1,30	1400	•	•		•	Студена - 90
	30	9	75	0,25	1400	•	•		•	Студена - 90
Mini / Mini 14' + Express	30	2	45	0,15	1400	•	•		•	Студена - 90
WoolProtect / Hand Wash	40	2	60	0,60	1200				•	Студена - 40
Outdoor / Sport	40	4	60	0,65	1200			•		Студена - 40
Почистване на барабана	90	-	80	2,60	600	*				90
DarkCare / Jeans	40	4	86	1,05	1200	•	•	•	*	Студена - 40
Supreme Refresh	-	1	1,1	0,11	-	*				-
StainCare	60	5	86	1,85	1400		•	•		30-60
HygieneCare+	90	9	125	3,00	1400	*			*	20-90
Bedding / Down Wear	60	-	100	1,60	800	•			•	Студена - 60
Shirts	60	4	70	1,40	800	•	•	•	•	Студена - 60
Downloaded Program*****										
Смесено	40	4	83	1,10	800	•	•	•	•	Студена - 40
Бельо	30	1	78	0,30	600				*	Студена - 30
Фини материи	40	4	65	0,85	800				•	Студена - 40
Меки играчки	40	2	80	0,90	600				*	Студена - 40
Кърпа	40	4	115	1,60	800	•			*	Студена - 40

• : Избирамо.

\* : Автоматично избраните функции не могат да бъдат откъзвани.

\*\* : Eco 40-60 ( ) е тестова програма в съответствие с EN 60456:2016 и енергиен етикет в съответствие с делегираният от комисията регламент (EC) 1061/2010

\*\*\* : Eco 40-60 с избор на температура 40°C. Тестовата програма съответства с EN 60456:2016/A11:2020 и енергиен етикет в съответствие с делегираният от комисията регламент (EC) 2019/2014

\*\*\*\*\* : Тези програми могат да се използват с приложението HomeWhiz. Разходът на електроенергия може да се повиши при свързването.

- : Вижте описание на програмата за максимален капацитет на зареждане.



Допълнителните функции в таблицата варираат в зависимост от модела на пералнята.

Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варираат в зависимост от налягането, търдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избира на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

Може да видите времето за изпирание на избраната програма на дисплея на уреда, докато я избирате. В зависимост от количеството на прането, което сте заредили в машината, между продължителността, показана на дисплея и реалната продължителност на цикъла на изпирание може да има разлика от 1 до 1,5 часа. След като започне прането, продължителността ще се регулира автоматично.

„Моделите за избор за допълнителни функции може да бъде променени от производителя. Възможно е добавяне на нови модели или отстраняване на вече съществуващи.“

„Скоростта на центрофугиране на машината може да варира според програмата, като никога не надвишава максималната скорост на центрофугиране на машината.“

Винаги избирайте най-ниската подходяща температура. Най-ефективните програми по отношение на разхода на енергия са основно тези, които се изпълняват при ниски температури и по-голяма продължителност.

Шумът и съдържанието на остатъчна влажност се влияят от скоростта на центрофугиране: колкото по-висока е скоростта на центрофугиране във фазата на центрофугиране, толкова по-висок е шума и толкова по-ниско е съдържанието на остатъчна влажност.

#### Стойности за консумация (BG)

	Избор на температура (°C)	Скорост на центрофугиране (об/мин)	Капацитет (kg.)	Продължителност на програмата (ч:м:с)	Разход на енергия (kWh/цикл)	Разход на вода (л/цикл)	Температура на пране (°C)	Съдържание на остатъчна влажност (%)
Eco 40-60	40	1400	9	03:48	0,855	57	35	53,9
	40	1400	4,5	02:53	0,560	42	32	53,9
	40	1400	2,5	02:53	0,325	36	24	53,9
Cottons	20	1400	9	04:00	0,750	95	20	53,9
	60	1400	9	04:00	2,000	98	60	53,9
Synthetics	40	1200	4	02:35	1,100	74	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	9	00:28	0,250	75	23	62

Посочените стойности за програми, освен стойностите за програмите eco 40-60, са само ориентировъчни.

#### 4.3.4 Избор на програма

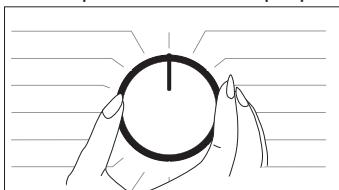
1 Определете програмата, която съответства на типа, количеството и нивото на замърсеност на прането, в съответствие с „Таблицата с програми и консумация“.



Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране, подходяща за съответния вид тъкани.

При избора на програма, винаги вземайте предвид вида на материала, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.

2 Изберете желаната програма чрез копчето за избор на програма



#### 4.3.5 Програми

##### • Eco 40-60

С програмата Eco 40-60 можете да почистите нормално замърсено памучно пране, което се изпира на 40 °C или 60 °C, едновременно в един и същ цикъл и тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството за екодизайн на ЕС. Въпреки че пере по-дълго от всички останали програми, тя пести много електроенергия и вода. Действителната температура на водата може да се различава от посочената температура на изпиране. Когато заредите машината с по-малко пране (например 1/2 от капацитета или по-малко), продължителността на програмата може автоматично да се скъси. В такъв случай консумираната енергия и вода ще намалеят още повече.

##### • Cottons (Памучни материји)

С тази програма можете да перете устойчиви памучни материји (чаршафи, спално бельо, хавлиени кърпи, халати за баня, бельо и т.н.). Когато е натиснат бутона на функцията за бързо изпиране, продължителността на програмата се скъсява, но ефективното изпиране на прането се гарантира с интензивните движения за изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

##### • Synthetics (Синтетични материји)

С тази програма можете да перете синтетични материји (ризи, блузи, смесени материји синтетични/памук и т.н.). Продължителността на програмата е забележимо по-кратка и се гарантира високо-ефективно изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

##### • Woollens / Hand Wash (Вълна / Ръчно изпиране)

Използвайте за изпиране на вълнени/деликатни материји. Изберете подходяща температура, в съответствие с етикета на дрехите. Прането се изпира с много нежни движения, за да не се повредят дрехите.

##### • Hygiene+ (Хигиена+)

Прилагането на стъпка с пара в началото на програмата позволява лесно омекотяване на замърсяването.

Използвайте тази програма за пране (бебешки дрешки, спално бельо, чаршафи, долно бельо, вкл. памучни материји), изискващо антиалергично и хигиенично изпиране при висока температура с интензивен и дълъг перилен цикъл. Високото ниво на хигиена е гарантирано благодарение на прилагането на пара преди програмата, продължителното нагряване и допълнителните стъпки за изплакване.

• Програмата е тествана от Фондацията по алергология във Великобритания (Allergy UK) с опция за температура 60°C и е сертифицирана по отношение на нейната ефективност при премахване на алергените, в допълнение към бактериите и плесените.



Allergy UK е клон на Британската фондация по алергите. Знакът (печат) за одобрение е създаден, за да насочва хората, които искат препоръка за даден продукт, че съответният продукт ограничава/намалява/елиминира алергените или значително намалява съдържанието на алергени в среда, в която има пациенти с алергии. Целта е да се предостави гаранция, че продуктите са тествани или научно изследвани по начин, който осигурява измерими резултати.

#### • **Bedding / Down Wear (Олекотени завивки / Долно бельо)**

Използвайте тази програма за пране на олекотени завивки с влакнест пълнеж, обозначени с етикет „за машинно пране“. Проверете дали сте заредили барабана така, че да не се повреди нито машината, нито завивката. Свалете кальфа на олекотената завивка преди да я поставите в пералнята. Сгънете завивката на две и я поставете в пералнята. Поставете завивката в машината, като внимавате да я поставите така, че да не влиза в контакт с мембранията или със стъклото.

Използвайте тази програма за изпиране на вашите палта, жилетки, якета и т.н., които съдържат пух/пера, и имат етикет „за машинно пране“.

	Не зареждайте повече от 1 двойна (200 x 200 см) олекотена завивка с влакнест строеж.
	Не перете в машината олекотени завивки, възглавници и др., съдържащи памук.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Не използвайте пералната машина за пране на материали като килими, черги и др. Това води до постоянна повреда в машината.

#### • **Spin+Drain (Центрофугиране+Изцеждане)**

Можете да използвате тази функция за източване на водата от машината.

#### • **Rinse (Изплакване)**

Използвайте, когато искате да изплакнете или да колосате отделно.

#### • **SupremeRefresh (Освежаване с пара)**

Използвайте тази програма за намаляване на гънките и при гладене на пране, съдържащо малко количество памук, за синтетично или смесено пране.

#### • **Shirts (Ризи)**

Тази програма се използва за изпиране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани материли. Тя намалява намачкването на дрехите. Когато е натиснат бутоят за „бързо пране“, се изпълнява алгоритъм за предварително третиране.

• Поставете препарат за предварителна обработка директно върху вашето облекло или го добавете заедно с перилния препарат в основното отделение за препарат. По този начин можете да получите същото изпълнение, което получавате при нормално пране за много по-кратък период от време. Увеличава се животът за употреба на вашите ризи.

#### • **Mini / Mini 14' (Ежедневни дрехи, бърза/супер бърза)**

Използвайте тази програма за бързо пране с кратка продължителност или за леко замърсени памучни дрехи без петна. Когато е избран бутоят „бързо пране“, продължителността на програмата може да се намали до 14 минути. Когато е избран бутоят „бързо пране“, може да се пере максимум 2 (два) кг пране.

#### • **Dark Care / Jeans (Грижа за тъмни дрехи / Джинси)**

Използвайте тази програма, за да защитите цвета на вашите тъмни на цвят дрехи или джинси. Изпълнява се високо ефективно изпиране със специални движения на барабана, дори и при ниска температура. При изпиране на тъмни дрехи се препоръчва използването на течен перилен препарат или препарат за вълна. Не перете на тази програма вашите деликатни дрехи, включително вълна или т.н.

#### • **Смесени**

Използвайте за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

#### • **Нежна грижа**

С тази програма можете да перете деликатни дрехи, такива като памучен/синтетичен цветен трикотаж. Тя изпира с по-деликатни движения. Можете да перете вашите дрехи на 20 градуса или да изберете опцията за изпиране със студена вода.

#### • Бельо

Можете да използвате тази програма за пране деликатни дрехи, които са подходящи за пране на ръка и за деликатно дамско бельо. Малките дрехи трябва да се перат в мрежата за пране. Куките, копчета и т.н. трябва да бъдат затворени и циповете да бъдат вдигнати.

#### • Outdoor / Sports (Горни дрехи / Спорт)

Можете да използвате тази програма за изпиране на спортни екипи и връхни дрехи, които съдържат смесени памук/синтетични влакна и водоустойчиви дрехи, като например облеклата с мембрana gore-tex. Гарантира се нежно изпиране на дрехите, благодарение на специалните въртелеви движения.

#### • StainCare (Експерт по петна)

Тази машина има специална програма за петна, която дава възможност за отстраняване на различен вид петна по най-ефикасен начин. Използвайте тази програма само за пране на памучни тъкани с устойчиви цветове. Не перете деликатни, пигментиращи дрехи и пране с тази програма. Преди изпиране трябва да се проверят етикетите на дрехите, (препоръчано за памучни ризи, панталони, къси панталони, тениски, бебешки дрехи, пижами, престиилки, покривки, пухени завивки, чаршафи, калъфки, кърпи за баня и плаж, кърпи, чорапи, памучно бельо, които са подходящи за пране при висока температура и продължително време). Можете да използвате автоматичната програма за петна, за да изперете 24 вида петна, разделени в три различни групи в зависимост от избора на нивото на петното, които могат да се изберат с бутона за „Бързо изпиране“. По-долу можете да видите групите петна, които могат да бъдат избрани с помощта на бутона „Бързо изпиране“. В зависимост от избраната група петна, са изработени специални програми за изпиране, с продължителност на задържане на изплакването, действия за изпиране, продължителност на изпиране и изплакване.

По-долу можете да видите групите петна, които могат да бъдат избрани с помощта на бутона „Бързо изпиране“:

Когато не е избрана функцията „Бързо изпиране“:	Когато бутона „Бързо изпиране“ е натиснат веднъж	Когато бутона „Бързо изпиране“ е натиснат два пъти
От изпотяване	Петна от кръв	Чай
Мръсна яка	Петна от шоколад	Кафе
Храна	Петна от пудинг	Плодов сок
Майонеза	Петна от трева	Кетчуп
Дресинг за салата	Петна от кал	Червено вино
Грим	Яйца	Колосване
Машинно масло	Масло	Конфитюр
Бебешка храна	Къри сос	Въглища

- Изберете програма за изпиране на петна.
- Изберете петното, което искате да изперете, избирайки от групите по-горе, и изберете съответната група на замърсяване с помощта на бутона за избиране на допълнителна бърза функция.
- Прочетете етикетите на дрехите внимателно и проверете дали сте задали правилната температура и скорост на центрофугиране.

#### • Downloaded Program (Изтеглена програма)

Това е специална програма, позволяваща ви да изтегляте различни програми, когато пожелаете. В началото има програма, която можете да видите с приложението HomeWhiz по подразбиране. Въпреки това, можете да използвате приложението HomeWhiz, за да изберете програма от предварително определения набор от програми, след което да я промените.



Ако искате да използвате функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление, трябва да изберете Изтеглена програма. Подробна информация можете да намерите в 4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление.

#### • Меки играчки

Меките играчки могат да бъдат изпрати в програма за деликатно пране поради деликатния им материал и нишките и аксесоарите, които съдържат. Благодарение на движенията за деликатно пране и профила на центрофугиране, програмата за меки играчки защитава играчките по време на пране. Препоръчва се използването на течен перилен препарат.



Чупливи играчки с твърди повърхности не трябва да се перат при никакви други обстоятелства.

Играчките не трябва да се перат заедно с вашите дрехи, тъй като те могат да повредят прането.

#### • Кърпа

Използвайте тази програма за пране на издръжливи памучни тъкани като кърпи. Поставете кърпите в машината, като внимавате да ги поставите така, че да не влизат в контакт с мембранията или със стъклото.

### 4.3.6 Избор на температура



Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва препоръчителната за нея температура. Възможно е препоръчителната стойност на температурата да не е максималната температура, която може да бъде избрана за текущата програма.

Натиснете **бутона за регулиране на температурата**, за да промените температурата. Температурата намалява постепенно.



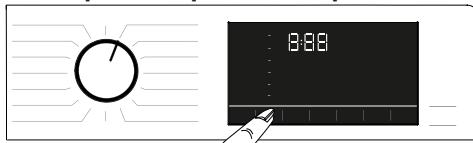
Не може да бъде направена промяна в програмите, където регулирането на температурата не е допустимо.

Можете да промените температурата и след стартиране на изпиранието. Тази промяна може да бъде направена, ако стъпките за пране го позволяват. Промените могат да бъдат направени, ако стъпките позволяват това.



Ако стигнете до опция за пране със студена вода и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, на дисплея се изписва препоръчителната максимална температура за избраната програма. За да намалите температурата, натиснете отново бутона за регулиране на температурата.

### 4.3.7 Избор на скорост на въртене



При избора на нова програма, индикаторът за **скорост на центрофугиране** показва максималната скорост на центрофугиране за избраната програма.



Възможно е, препоръчителната стойност на въртене да не е максималната, която може да бъде избрана за текущата програма.

**Натиснете бутона за регулиране на скоростта на центрофугиране**, за да я промените. Скоростта за центрофугиране постепенно намалява.

След това, в зависимост от модела на уреда, на дисплея се изписва „Задържане на изплакването“ и „Без центрофугиране“.

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция „Задържане на изплакването“, за да предпазите дрехите от измачкване при липсата на вода в машината.

Тази функция задържа прането в последната вода от изплакването.

Ако желаете да центрофугирате прането след функция „Задържане на изплакването“:

- Регулирайте **Скоростта на въртене**.

- Натиснете **Старт/пауза/отказ**. Програмата ще продължи работата си. Машината източва водата и центрофугира прането.

Ако желаете да източите водата в края на програмата без центрофугиране, изберете функцията **Без центрофуга**.



Не може да бъде направена промяна в програмите, където регулирането на скоростта на въртене не е допустимо.

Вие можете да смените скоростта на въртене след като започне прането, ако стъпките за пране позволяват това. Промените могат да бъдат направени, ако стъпките позволяват това.

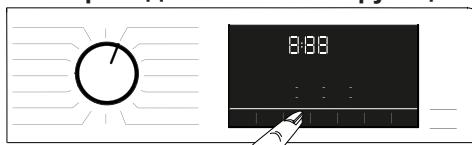
#### **Задържане на изплакването**

Ако не желаете да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция „Задържане на изплакването“, за да предпазите дрехите от измачкване поради липсата на вода в машината. Ако искате да източите водата без центрофугиране, след завършване на този процес, натиснете бутона „Старт/Пауза“. Програмата продължава работа и спира след източването на водата.

Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутона „Старт/Пауза“.

Програмата ще продължи работата си. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.

### **4.3.8 Избор на допълнителни функции**



Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Когато се избере програма, иконите на символите на допълнителните функции, които са избрани с нея, се осветяват.



Когато бъде натиснат бутона за допълнителна функция, която не може да бъде избрана с текущата програма, пералнята ще издае предупредителен звук.

Рамките на допълнителните функции, избрани за текущата програма, остават осветени след стартиране на изпирането.



Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция, в противоречие с първата функция, избрана при стартирането на машината, първата избрана функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Ако желаете например да изберете „Бързо пране“ след като сте избрали „Допълнителна вода“, опцията „Допълнителна вода“ ще бъде отменена, а ще остане активна опцията „Бързо пране“. Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Вижте „Таблица с програми и консумация“)

Някои програми имат допълнителни функции, които трябва да се пуснат едновременно. Тези функции не могат да бъдат отказани. Рамката на допълнителната функция не свети, а само вътрешността на нейния символ свети.

### 4.3.8.1 Допълнителни функции

- **Prewash (Предпране)**

Програмата за предпране е подходяща само за силно замърсено пране. С пропускането на опцията за предпране се пести енергия, вода, препарат за пране и време.

- **Express (Бързо изпиране+)**

След като изберете програма, за да съкратите нейната продължителност, можете да натиснете бутона за настройка на бързо изпиране. За някои програми, продължителността може да бъде намалена с до 50%. Освен това, ефективността на изпиране е добра благодарение на променения алгоритъм.

Въпреки че варира във всяка програма, когато натиснете веднъж бутона за бързо изпиране, продължителността на програмата намалява до определено ниво, а когато натиснете същия бутон втори път, тя спада до минималното ниво.

За по-добро изпиране не използвайте бутона за бързо изпиране при силно замърсено пране.

Намалете продължителността на програмата, като използвате бутона за бързо изпиране за умерено и леко замърсено пране.

- **Steam (Пара)**

Използвайте тази програма за намаляване на гънките и при гладене на пране, съдържащо малко количество памук, за синтетично или смесено пране.



Когато активирате функцията за пара, не използвайте течен перилен препарат, ако продуктът няма чаша за течен перилен препарат или функция за дозиране на течност. В противен случай по дрехите може да останат петна.

- **Дистанционно управление**

Можете да използвате този бутон за допълнителни функции, за да свържете продукта към смарт устройства. За подробна информация вижте 4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление.

- **Персонализирана програма**

Тази допълнителна функция може да се използва само за програмите за памучни и синтетични материали, заедно с приложението HomeWhiz. Когато тази допълнителна функция е активирана, можете да добавите до 4 допълнителни стъпки за изплакване към програмата. Можете да изберете и да използвате някои допълнителни функции дори вашият продукт да не е снабден с тях. Можете да увеличите и намалите времето на програмите за памучни и синтетични материали в рамките на безопасен диапазон.



Когато е избрана допълнителната функция за персонализирана програма, ефективността на изпиране и консумацията на енергия ще са различни от обявената стойност.

#### 4.3.8.2 Функции/програми, избрани чрез натискане на бутона за функции в продължение на 3 секунди

##### • Почистване на барабана 3"

За да изберете програмата, натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 1 за 3 секунди. Използвайте я редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца), за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Преди програмата се прилага пара, за да се омекотят остатъците в барабана. Пускайте програмата, когато машината е напълно празна. За по-добри резултати, сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препаратор № „2“. Когато програмата завърши, оставете вратата леко откърхната, за да може вътрешността да изсъхне.



Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.

Не пускайте програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има товар и спира програмата.

##### • Предпазване от намачкване 3"

Тази функция се избира, когато бутона за избор на центрофугиране се натисне и задържи за 3 секунди и светлината за проследяване на програмата за съответната стъпка се включи. Когато функцията е избрана, барабанът се върти за максимум 8 часа, за да се избегне намачкването на прането в края на програмата. Можете да отмените програмата и да извадите прането си във всеки момент по време на 8-часовата продължителност. Натиснете клавиша за избор на функция или клавиша за включване / изключване на машината, за да отмените функцията. Индикаторът, проследявящ програмата ще остане включен, докато функцията бъде отказана или стъпката не приключи. Ако функцията не е отменена, тя ще бъде активна и в следващите цикли на изпиране.

##### • Допълнително изплакване 3"

Тази функция се избира, когато бутона за допълнителна функция 2 се натисне и задържи за 3 секунди.

Тази функция позволява на уреда да направи друго изплакване в допълнение към това, което вече е направено след основното пране. По този начин може да бъде намален рисъкът от въздействие върху чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и пр.) от минималните остатъци на перилен препаратор върху прането.

##### • Заключващ механизъм за защита на деца 3"

Използвайте механизма за защита на деца, за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Може да включите и изключите машината от бутона „Вкл. / Изкл.“ при активирана защита за деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла.

Когато е активирана блокировката за деца, ако бъдат натиснати бутони, ще се чуе звуково предупреждение. Звуковото предупреждение ще бъде отменено, ако бутоните бъдат натиснати пет пъти поред.

##### За да активирате механизма за защита за деца:

**Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 3 за 3 секунди.** След като обратното броене „3-2-1“ на дисплея приключи, символът за защита на деца се появява на дисплея. След показването на това предупреждение можете да освободите бутона за допълнителна функция 3.

##### За да деактивирате защитата за деца:

**Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 3 за 3 секунди.** След като обратното броене „3-2-1“ на дисплея приключи, символът за защита на деца изчезва.

## • Bluetooth 3" \*

Можете да използвате функцията за Bluetooth връзка, за да сдвоите машината със смарт устройство. По този начин можете да използвате смарт устройството, за да получавате информация за машината и да я контролирате.

### За да активирате връзката с Bluetooth:

**Натиснете и задръжте бутона на функцията за дистанционно управление** за 3 секунди. Ще бъде показано обратно броене „3-2-1“, след което Bluetooth иконата ще се покаже на дисплея. Освободете бутона на функцията за дистанционно управление. Иконата за Bluetooth ще премигва, докато продуктът се сдвоява със смарт устройството. Ако връзката е успешна, иконата ще продължи да свети.

### За да деактивирате връзката с Bluetooth:

**Натиснете и задръжте бутона на функцията за дистанционно управление** за 3 секунди. Ще бъде показано обратно броене „3-2-1“, след което Bluetooth иконата ще изчезне на дисплея.



Настройката на приложението HomeWhiz трябва да бъде завършена, за да можете да активирате връзката с Bluetooth. След настройка, натискането на бутона на функцията за дистанционно управление, докато бутона е в позиция Изтеглена програма/Дистанционно управление, автоматично ще активира връзката с Bluetooth.

## 4.3.9 Краен час

### Дисплей на времето

Оставащото време до края на програмата по време на нейната работа се изписва като „01:30“ във формат на часове и минути.



Времето за изпълнение на програмата може да бъде различно от стойностите в раздел „Таблица на програмите и консумацията“, в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и типа на прането, избраниите допълнителни функции и промените в напрежението.

Чрез функция **Краен час** стартирането на програмата може да бъде забавено до 24 часа. След като натиснете бутона **End Time (Краен час)**, на дисплея се изписва ориентировъчен краен час. Ако **краиният час** е настроен, индикаторът за **краен час** светва.



За да се активира функция „Краен час“ и програмата да завърши в края на посоченото време, трябва да натиснете бутона **Старт/пауза**, след като го настроите.



Ако искате да отмените функцията за краен час, завъртете бутона до позиция **вкл. и изкл.** на машината.



Когато сте активирали функцията за краен час, не добавявайте течен перилни препарат в отделението за прах за пране 2. Съществува рисък от петна по дрехите.

- 1 Отворете вратата, поставете прането, сложете перилния препарат и т.н.
- 2 Изберете програмата за пране, температурата, скоростта на центрофугиране и ако е необходимо допълнителни функции.
- 3 Изберете желание краен час с натискане на бутона **End Time**. Индикаторът за **краен час** светва.

4 Натиснете бутона **Старт /Пауза**. Обратното броене започва. Знакът „:“ в средата на времето за край започва да премигва.



Можете да добавите допълнително пране в машината по време на обратното броене до краяния час. В края на обратното броене, символът за краен час изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.

Когато приключи изборът за време за край, часът, изписан на дисплея показва краяния час плюс продължителността на избраната програма.

#### 4.3.10 Стартиране на програма

1 Натиснете бутона **Старт/Пауза** за да стартирате програмата.

2 Бутона **Старт/пауза**, който е премигвал, започва да свети постоянно, обозначавайки, че програмата е стартирала.



3 Вратата се заключва. При заключването на вратата на дисплея се показва символ за заключена врата.



4 Индикаторните светлини за проследяване на програма на дисплея ще покажат текущата програмна стъпка.

#### 4.3.11 Заключване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключваща система, за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.

При заключването на вратата на дисплея се показва символ "Door Locked" (Вратата е заключена).



Ако бъде избрана функцията за дистанционно управление, вратата ще се заключи. За да отворите вратата, трябва да деактивирате функцията за дистанционно стартиране или като натиснете бутона за дистанционно стартиране, или като промените позицията на програмата.

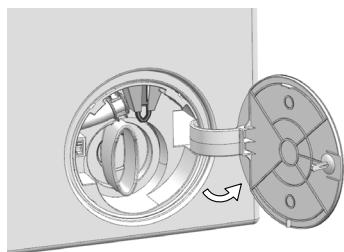
**Отваряне на вратата при прекъсване на захранването:**



В случай на прекъсване на захранването, можете да използвате аварийната дръжка на вратата, намираща се под капачката на филърната помпа, за да отворите ръчно вратата.

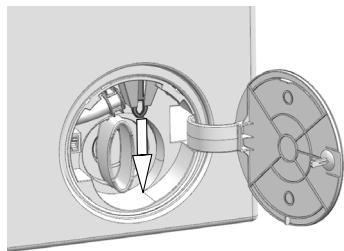


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете преливане на вода преди отваряне на вратата, уверете се, че във вътрешността на машината не е останала вода.



• Изключете и извадете щепсела от уреда.

• Отворете капака на филтъра на помпата.



• Издърпайте аварийната дръжка на вратата за зареждане с инструмент и я освободете. След това отворете вратата за зареждане.

• Ако вратата за зареждане не се отвори, повторете предишната стъпка.

#### 4.3.12 Промяна на настройките след стартиране на програмата

Добавяне на пране след стартиране на програмата :

**Ако нивото на водата в машината позволява, когато натиснете** бутона „Старт/пауза“, заключването ще се деактивира и вратата ще се отвори, позволявайки ви да добавите дрехи. Когато заключването на вратата е деактивирано, иконата за заключване на вратата ще изгасне. След като добавите дрехи, затворете вратата и натиснете бутона **Старт/пауза** още веднъж, за да се възстанови цикълът на изпиране.



**Ако нивото на водата в машината не позволява, когато натиснете** бутона „Старт/пауза“, иконата на вратата за зареждане остава светнala на дисплея.



Ако температурата на водата в машината е над 50°C, не можете да деактивирате заключването на вратата поради причини, свързани с безопасността, дори ако нивото на водата позволява.

**Превключване на пералнята в режим на пауза:**

**Натиснете** бутона „Старт/Пауза“, за да превключите машината в режим на пауза. Символът за пауза ще премигва на дисплея.



## **Промяна на избраната програма след нейното стартиране:**

Промяна на програмата е разрешена по времето, докато текущата програма се изпълнява, освен ако не е активирана защита за деца. Това действие ще отмени текущата програма.



Избраната програма започва отначало.

## **Промяна на допълнителните функции, скоростта и температурата**

В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да отмените или да активирате допълнителните функции. Вижте „Избор на допълнителни функции“ Освен това, можете да смените настройките за скорост и температура. Вижте, „Избор на скорост“ и „Избор на температура“.



Вратата за зареждане не се отваря, ако температурата на водата в машината е висока или нивото на водата е над базовата линия на вратата за зареждане.

### **4.3.13 Отмяна на програмата**

Програмата се отменя, когато бутонът за избор на програма се завърти до различна програма или машината се изключи и включи отново със селектора на програмите.



Ако натиснете селекторът на програмите при активирана защита за деца, програмата няма да бъде отменена. Трябва първо да откажете защитата за деца.

Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете селектора на програмите на „Изпомпване+центрофугиране“ и източете водата от машината.

### **4.3.14 Край на програма**

На дисплея се изписва символ за край и програмата приключва.

Ако не натиснете никакъв бутон в рамките на 10 минути, машината преминава в режим ИЗКЛЮЧВАНЕ. Дисплеят и всички индикатори се изключват.

Изпълнените програмни стъпки ще бъдат показани, ако натиснете бутона за вкл./изкл.

### **4.3.15 Функция HomeWhiz и функция за дистанционно управление**

HomeWhiz ви позволява да използвате смарт устройство за проверка на пералнята и за информация относно нейното състояние. С приложението HomeWhiz можете да използвате смарт устройство за извършване на различни процедури, които могат да бъдат извършени и на машината. Освен това можете да използвате някои функции само с приложението HomeWhiz.

Трябва да изтеглите приложението HomeWhiz от магазина за приложения на смарт устройството, за да използвате Bluetooth функцията на машината.

Уверете се, че смарт устройството е свързано с Интернет, за да инсталирате приложението.

Ако използвате приложението за пръв път, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите регистрацията на своя потребителски акаунт. След завършване на процедурата по регистрация можете да използвате всички продукти с функцията HomeWhiz в дома си чрез този акаунт.

Можете да докоснете „Добаване/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz, за да видите продуктите, сдвоени с вашия акаунт. Можете да извършвате процедури по потребителско сдъвояване с тези продукти на тази страница.



За да използвате функцията HomeWhiz, приложението трябва да е инсталирано на вашето смарт устройство и пералнята трябва да е сдвоена със смарт устройството чрез Bluetooth. Ако пералнята не е сдвоена с вашето смарт устройство, тя работи като уред, който няма функцията HomeWhiz.

Вашият продукт ще работи като сдвоен със смарт устройството чрез Bluetooth. Действията, извършени чрез приложението, ще бъдат активирани чрез това свързване; затова силата на Bluetooth сигнала между уреда и смарт устройството трябва да е достатъчна.

Посетете [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com), за да видите версийте за Android и iOS, поддържани от приложението HomeWhiz.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всички инструкции за безопасност, описани в раздела „**ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**“ на ръководството за потребителя, важат също и за дистанционното управление чрез функцията HomeWhiz.

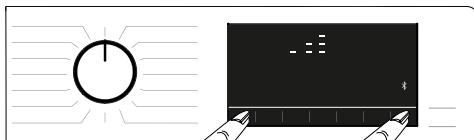
#### 4.3.15.1 Настройка на HomeWhiz

За да работи приложението, трябва да се установи връзка между вашия уред и приложението HomeWhiz. За да установите тази връзка, трябва да следвате стъпките за процедурата за настройка както на уреда, така и на приложението HomeWhiz.

- Ако добавяте уред за пръв път, докоснете бутона „Добавяне/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz. След тази стъпка докоснете „Докоснете тук, за да настроите нов уред“. Следвайте стъпките по-долу, както и стъпките в приложението HomeWhiz, за да извършите настройката.
- За да започнете настройката, се уверете, че машината е изключена. Натиснете и задръжте бутона за температурата и бутона на функцията за дистанционно управление едновременно за 3 секунди, за да включите машината в режим HomeWhiz.



- Когато машината е в режим на настройка за HomeWhiz, ще видите анимация на дисплея и иконата за Bluetooth ще премигва, докато машината се сдвои със смарт устройството. В този режим само бутона за програми ще е активен. Другите бутони ще са неактивни.



- На екрана, който виждате в приложението, изберете пералнята и натиснете „Напред“.
- Продължете да четете инструкциите на екрана, докато HomeWhiz ви попита за продукта, който искате да свържете със смарт устройството.
- Върнете се в приложението HomeWhiz и изчакайте, докато настройката завърши. Когато настройката завърши, дайте име на пералнята. Сега можете да видите добавения продукт в приложението HomeWhiz.



Ако не можете да извършите успешно настройката в рамките на 5 минути, пералнята ще се изключи автоматично. В такъв случай трябва да започнете процедурата по настройка отначало. Ако проблемът продължава, се свържете с упълномощен сервиз.

Можете да използвате пералнята с повече от едно смарт устройство. За да направите това, изтеглете приложението HomeWhiz и на другото смарт устройство. Когато стартирате приложението, трябва да влезете в акаунта, който сте създали преди това, и да сдвоите пералнята. В противен случай прочете „Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител“.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Необходима е Интернет връзка на смарт устройството, за да продължите с настройката на HomeWhiz. В противен случай приложението HomeWhiz няма да ви позволи да завършите процедурата по настройка успешно. Моля, свържете се с вашия доставчик на Интернет услуги, ако имате проблеми с Интернет връзката.



Приложението HomeWhiz може да изиска да въведете номера на продукта, показан на продуктивния етикет. Можете да намерите продуктивния етикет на вътрешната страна на вратата на уреда. Продуктовият номер ще бъде показан на етикета.



#### 4.3.15.2 Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител

Ако пералнята, която искате да използвате, преди това е била включена в системата с акаунт на друг потребител, трябва да установите нова връзка между приложението HomeWhiz и уреда.

- Изтеглете приложението HomeWhiz на новото смарт устройство, което искате да използвате.
- Създайте нов акаунт и влезте в този акаунт в приложението HomeWhiz.
- Следвайте стъпките, описани в настройката на HomeWhiz (4.3.15.1 Настройка на HomeWhiz), и продължете с процедурата за настройка.



Тъй като функцията HomeWhiz и функцията за дистанционно управление на вашия уред се осъществяват чрез технологията Bluetooth, само едно приложение HomeWhiz може да работи в даден момент.

#### 4.3.15.3 Функция за дистанционно управление и нейното използване

След настройка на HomeWhiz, Bluetooth се включва автоматично. За да активирате или деактивирате връзката с Bluetooth, вижте 4.3.8.2 Bluetooth 3”.

Ако изключите и включите пералнята, докато Bluetooth е активен, тя автоматично ще се свърже отново. Ако сдвоени устройства излязат извън обхват, Bluetooth ще се изключи автоматично. По тази причина трябва да включите Bluetooth отново, ако искате да използвате функцията за дистанционно управление.

Можете да проверявате символа за Bluetooth на дисплея, за да проследявате състоянието на свързване. Ако символът свети постоянно, имате Bluetooth връзка. Ако символът премигва, продуктът се опитва да се свърже. Ако символът не свети, нямаете връзка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато Bluetooth връзката е активна на вашия продукт, можете да изберете функцията за дистанционно управление.

Ако функцията за дистанционно управление не може да бъде избрана, проверете състоянието на свързване. Ако връзката не може да бъде установена, повторете стъпките за първоначална настройка на уреда.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** С цел безопасност вратата на продукта ще остане заключена, докато функцията за дистанционно управление е активна, независимо от режима на работа.

Ако искате да отворите вратата на продукта, трябва да завъртите селектора на програмите или да натиснете бутона за дистанционно управление, за да деактивирате функцията за дистанционно управление.

Когато искате да контролирате машината дистанционно, трябва да активирате функцията за дистанционно управление, като натиснете бутона за дистанционно управление, докато селекторът за програмите е в позиция Изтеглена програма/Дистанционно управление на контролния панел на пералнята. При осъществяване на достъп до продукта ще видите екран, подобен на този по-долу.



Когато дистанционното управление е включено, можете само да управлявате, изключвате и следите състоянието чрез пералнята. А всички други функции, освен защитата за деца, могат да бъдат управлявани чрез приложението.

Можете да следите дали функцията за дистанционно управление е включена или изключена чрез индикатора за функция на бутона.

Ако функцията за дистанционно управление е изключена, всички действия се поемат от пералнята и чрез приложението можете само да проследявате състоянието.

В случай, че функцията за дистанционно управление не може да бъде включена, уредът ще издаде предупредителен звук, когато натиснете бутона. Това може да се случи, когато уредът е включен и няма сдвоено устройство чрез Bluetooth.

Примери за това са ако настройката на Bluetooth е изключена или вратата на пералнята е отворена.

След като активирате тази функция на пералнята, тя ще остане активна, освен при определени условия, и ще ви позволи да контролирате пералнята дистанционно чрез Bluetooth.

В определени случаи това се деактивира от само себе си с цел безопасност:

- Когато пералнята претърпи прекъсване на електрозахранването.
- Когато селекторът за програма бъде завъртян и бъде избрана различна програма или уредът бъде изключен.

#### 4.3.15.4 Отстраняване на неизправности

Направете следното, ако имате проблем с контролирането или връзката.

Наблюдавайте дали проблемът продължава или не след извършеното действие.

Направете следното, ако проблемът не бъде разрешен.

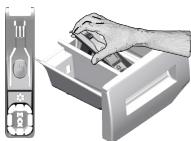
- Проверете дали смарт устройството е свързано със съответната домашна мрежа.
- Рестартирайте приложението за продукта.
- Изключете Bluetooth и го включете отново чрез контролния панел на потребителя.
- Ако връзката не може да бъде установена чрез процеса по-горе, повторете стъпките за първоначална настройка на машината.

Ако проблемът продължава, се консултирайте с упълномощен сервис.

## 4.4 Поддръжка и почистване

Оперативният живот на продукта се удължава, а често срещаните проблеми ще намалеят, ако уредът се почиства редовно.

### 4.4.1 Почистване на чекмеджето за препарати



Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът описан по-долу за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.

Повдигнете задната част на сифона за да го свалите както е показано.

Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

- 1 Натиснете точката въвъху сифона в отделението за омекотител и издърпайте към себе си, за да извадите отделението от пералнята.
- 2 Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. С оглед предотвратяване контакт на остатъците с кожата ви, почистете повърхностите с подходяща четка като носите ръкавици.
- 3 Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.

### 4.4.2 Почистване на вратата и барабана

За продукти с програма за почистване на барабана вижте Работа на продукта - Програми.



Повтаряйте процедурата по почистване на барабана на всеки 2 месеца.

Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.



След всяко изпиране проверявайте да няма останали чужди вещества в барабана.

Ако отворите на барабана показвани на фигурата са запушени, ги отпушете с помощта на клечка за зъби.

Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана. Почистете петната по барабана с помощта на почистващи вещества, подходящи за използване върху неръждаема стомана.

Никога не използвайте тел за почистване или стоманена тел. Те ще повредят боядисаните, хромирани и пластмасови повърхности.

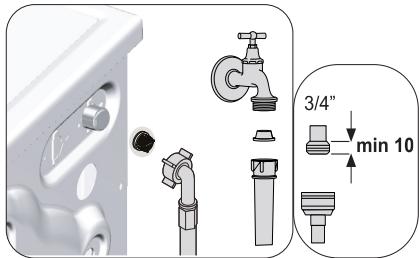
### 4.4.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Забършете корпуса на пералнята със салунива вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мек парцал.

Използвайте само мек и влажен парцал за да почистите контролния панел.

### 4.4.4 Почистване на филтрите за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.



1. Затворете крановете.
2. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са прекалено замърсени, отстранете ги с клемци и почистете гнездата им.
3. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с упълтнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
4. Сменете упълтненията и филтрите внимателно и ги затегнете с гайките им.

#### **4.4.5. Източване на остатъчна вода и почистване на филтьра на помпата**

Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклещят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава.

Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи.

Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.



**ВНИМАНИЕ:** Остатъчни чужди вещества във филтьра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

**ВНИМАНИЕ:** Ако продуктът не се използва, затворете крана, отстранете захранващата тръба и източете водата от машината, за да избегнете възможно замръзване.

**ВНИМАНИЕ:** След всяка употреба, затворете крана за водата, към който е свързан главния маркуч.

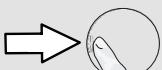
#### **За да почистите мяръсния филтър и да източите водата:**

1. Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.



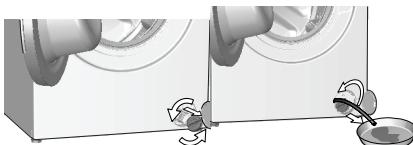
**ВНИМАНИЕ:** Температурата на водата в машината може да стигне до 90°C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

2. Отворете капака на филтъра.



3. Следвайте процедурите по-долу, за да източите водата.

**Ако продуктът има маркуч за аварийно източване на водата, за да се източи водата:**



- a Издърпайте дренажния маркуч за спешни случаи от гнездото му.
- b Поставете голям съд в края на маркуча. Източете водата в съда като издърпате тапата в края на маркуча. Когато съдът се напълни, запушете отново края на маркуча с тапата. След като изхвърлите водата от съда, повторете горната процедура за да източите водата от машината докрай.
- c Когато източването на водата приключи, запушете отново маркуча с тапата и го поставете обратно на мястото му.
- d Завъртете и отстранете филтъра на помпата.

- 4 Почистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката на помпата, ако има такива.
5. Поставете обратно капака на филтъра.
6. Ако капачката на филтъра се състои от две части, затворете капачката като натиснете ухото й. Ако се състои от една част, първо наместете ушенцата в долната ѝ част на местата им, а след това натиснете горната част за да затворите.

## 5 Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Програмата не стартира след затваряне на вратата за зареждане	Не е натиснат бутона старт/пауза/отказ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутона за стартиране / пауза / отказ</li> </ul>
	Възможно е да се затрудните да затворите вратата за зареждане в случай на твърде голямо натоварване	<ul style="list-style-type: none"> <li>Намалете количеството на прането и се уверете, че вратата за зареждане е затворена правилно</li> </ul>
Програмата не може да стартира или да бъде избрана.	Продуктът е включен в режим на самозашита поради проблем в захранването (линейно напрежение, водно налягане и др.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>За да откажете програмата, завъртете селектора за програмите, за да изберете друга програма. Предишната програма ще бъде отменена. (Вижте „Отмяна на програма“)</li> </ul>
Вода в продукта	Оставане на вода в продукта поради процеса на качествен контрол по време на производството	<ul style="list-style-type: none"> <li>Това не е неизправност. Водата не е вредна за продукта.</li> </ul>
Продуктът не поема вода.	Кранът е затворен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете крановете.</li> </ul>
	Огънат входен маркуч за вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изплавете маркуча.</li> </ul>
	Задържки филтър на вход за вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете филтъра.</li> </ul>
	Врата за зареждане не е затворена.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Затворете вратата.</li> </ul>
Уредът не източва водата.	Маркучът за източване е запущен или усукан.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете или изправете маркуча.</li> </ul>
	Филтърът на помпата е запущен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете филтъра на помпата.</li> </ul>
Уредът выбира или издава шум.	Уредът не е балансиран.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Балансирайте машината като регулирате крачетата.</li> </ul>
	В помпения филтър е проникнало твърдо вещество.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете филтъра на помпата.</li> </ul>
	Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.</li> </ul>
	Количеството пране в уреда може да е твърде малко.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Добавете още пране в уреда.</li> </ul>
	В уреда е заредено твърде голямо количество пране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Извадете част от прането от уреда или разпределете тежестта равномерно в барабана.</li> </ul>
	Уредът може да е опрян до твърда повърхност.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали уредът не опира до твърда повърхност.</li> </ul>
От долната страна на уреда изтича вода.	Маркучът за източване е запущен или усукан.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете или изправете маркуча.</li> </ul>
	Филтърът на помпата е запущен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете филтъра на помпата.</li> </ul>
Уредът спира малко след започване на програмата.	Уредът може временно да е спрял по причина на ниско напрежение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уредът ще продължи работата си, когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.</li> </ul>
Уредът директно източва постъпващата вода.	Маркучът за източване не е поставен на подходяща височина.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете дренажния маркуч за водата, както е описано в ръководството за употреба.</li> </ul>
По време на пране, в уреда не се вижда никаква вода.	Водата се намира в тази част на уреда, която не се вижда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Това не е повреда.</li> </ul>

Проблем	Причина	Решение
<b>Вратата не може да се отвори.</b>	<p>Заключването на вратата е активирано поради високо ниво на водата в уреда.</p> <p>Машината изпомпва водата или работи в цикъл на центрофугиране.</p> <p>Вратата може да залепне, поради натиска, на който е подложена.</p> <p>Ако няма електрозахранивач, вратата на уреда няма да се отвори.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Източете водата като пуснете програма „Изпомпване“ или „Центрофугиране“.</li> <li>Изчакайте докато програмата завърши.</li> <li>Хванете дръжката и дръпнете към себе си и след това натиснете навътре вратата за зареждане, за да се освободи и да я отворите.</li> <li>За да отворите вратата, отворете капачката на филтера на помпата и натиснете аварийната дръжка, която се намира в задната страна на капачката. Вижте „Заключване на вратата“</li> </ul>
<b>Прането отнема повече време от указаното в ръководството за употреба.(*)</b>	<p>Водното налягане е слабо.</p> <p>Напрежението може да е ниско.</p> <p>Температурата на входящата вода може да е твърде ниска.</p> <p>Броят изплаквания и/или количеството на вода за изплакването се е увеличило.</p> <p>Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пянатата поради поставяне на твърде голямо количество препарат.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поради недостатъчното количество вода, уредът изчаква да влезе достатъчно количество вода, за да се избегне ниско качество на изпирането. По тази причина, продължителността на прането се увеличава.</li> <li>Продължителността на прането се удължава, за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането при слаба мощност.</li> <li>Времето, необходимо за загряване на водата се увеличава през студените сезони. Продължителността на изпиране може да се удължи, за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането.</li> <li>Уредът увеличава количеството на водата, когато е необходимо по-добро изплакване, и при необходимост добавя допълнителна стъпка на изплакване.</li> <li>Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.</li> </ul>
<b>Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей) (*)</b>	<p>Таймерът може да спре по време на наточването на вода.</p> <p>Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване.</p> <p>Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Докато машината не поеме достатъчно количество вода, индикаторът на таймера не извършва обратно броене. Уредът изчаква да се напълни с достатъчно количество вода, за да се избегне недоизпиране в следствие липсата на вода. Индикаторът за времето продължава обратното броене след това.</li> <li>Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато, уредът не достигне избраната температура.</li> <li>Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирила поради неравномерно разпределение на прането в уреда.</li> </ul>
<b>Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (*)</b>	В уреда има небалансиран товар.	Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирила поради неравномерно разпределение на прането в уреда.

Проблем	Причина	Решение
Уредът не превключва на стъпка центрофугиране. (*)	Уреда има небалансиран товар.	• Автоматичната система за определяне на небалансирано пране се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в уреда.
	Уредът няма да центрофугира, ако водата не е източена докрай.	• Проверете филътра и маркуча за източване.
	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.
Качеството на изпиране е лошо: Прането посивява. (**)	Дълго време е използвано недостатъчно количество препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Изпирането е извършено на ниска температура за дълъг период от време.	• Изберете подходящата температура за прането, което ще бъде прано.
	Използвано е недостатъчно количество препарат при твърда вода.	• Използването на недостатъчно количество препарат при твърда вода води до поплеване на мръсотията по дрехите, и те с времето посивяват. Премахването на вече появилото се посивяване е много трудно. Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
Качеството на изпиране е лошо: Петната не са изпратни или прането не се е избелило. (**)	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Заредено е твърде голямо количество пране.	• Не натоварвайте уреда прекалено много. Спазвайте количествата, препоръчани в „Таблица с програми и консумация“.
	Избрани са грешна програма и температура.	• Изберете подходящата програма и температура за прането, което ще бъде прано.
	Използван е неподходящ вид перилен препарат.	• Използвайте само оригинални перилни препарати, подходящи за уреда.
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	• Поставяйте препарата в правилното отделение. Не смесвайте избелител и препарат един с друг.
Качеството на изпиране е лошо: По прането има мазни петна. (**)	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	• Почиствайте барабана редовно. За тази процедура погледнете „Почистване на вратата и барабана“.
Качеството на изпиране е лошо: Дрехите миришат неприятно. (**)	Миризмите и бактериите се наслагват в барабана в резултат на продължително пране при ниски температури и/или кратки програми.	• След всяко пране оставяйте чекмеджето за препаратите и вратата на уреда откърнати. По този начин в уреда няма да остане влага, която е подходяща среда за развитието на бактерии.
Цветът на дрехите избледнява. (**)	Заредено е прекалено много пране.	• Не натоварвайте уреда прекалено много.
	Използваният перилен препарат е намокрен.	• Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
	Избрана е по-висока температура.	• Изберете подходящата програма и температура според вида и степента на замърсеност на прането.

Проблем	Причина	Решение
Уредът не изплаква добре.	Количеството, марката и начинът на съхранение на перилния препарат не са подходящи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте перилен препарат, който е подходящ за пералната машина и прането ви. Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.</li> </ul>
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стълка изплакване или омекотяване. Поставяйте препарата в правилното отделение.</li> </ul>
	Филтърът на помпата е запущен. Дренажният маркуч е прегънат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете филтъра.</li> <li>Проверете дренажния маркуч.</li> </ul>
След изпиранието прането се е втвърдило. (**)	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използването на недостатъчно количество перилен препарат за степента на твърдост на водата може да доведе до втвърдяване на дрехите с времето. Използвайте подходящо количество перилен препарат в зависимост от твърдостта на водата.</li> </ul>
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стълка изплакване или омекотяване. Поставяйте препарата в правилното отделение.</li> </ul>
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>
Прането не мирише на омекотителя. (**)	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако в отделението за предпране е поставен перилен препарат, уредът може да го поеме в стълка изплакване или омекотяване. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода. Поставяйте препарата в правилното отделение.</li> </ul>
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>
Перилният препарат се утаява в чекмеджето. (**)	Препараторът е поставен в мокро чекмедже.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подсушете чекмеджето преди да поставите препарат в него.</li> </ul>
	Перилният препарат се е овлажнил.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.</li> </ul>
	Водното налягане е слабо.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете водното налягане.</li> </ul>
	Препараторът в основното отделение се е овлажнил по време на вливането на водата за предпрането. Отворите на отделението за перилен препарат са запущени.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете отворите и ги почистете ако са задръстени.</li> </ul>
	Има проблем с клапаните на чекмеджето за препарати.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обадете се в упълномощен сервис.</li> </ul>
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.</li> </ul>
Почистването на барабана не е извършвано редовно.	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почиствайте барабана редовно. За тази процедура погледнете „Почистване на вратата и барабана“.</li> </ul>

Проблем	Причина	Решение
В машината се формира твърде много пяна. (**)	Използван е неподходящ за пералната машина перилен препарат.	• Използвайте препарати, подходящи за пералната машина.
	Използвано е твърде голямо количество перилен препарат.	• Използвайте само необходимото количество перилен препарат.
	Перилният препарат е съхраняван при неподходящи условия.	• Препаратите трябва да се съхраняват на затворено и сухо място. Не ги съхранявайте на твърде горещи места.
	Някои видове мрежесто пране от рода на тюл, поради структурата, може да образува повече пяна.	• Използвайте по-малки количества препарат за този тип материали.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	• Поставяйте препарата в правилното отделение.
От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.	Омекотителят се поема твърде рано от уреда.	• Възможно е да има проблем в клапаните или в чекмеджето за препарат. Обадете се в упълномощен сервис.
	Използван е твърде много перилен препарат.	• Смесете 1 с.л. омекотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.
Прането остава мокро в края на програмата. (*)	Има твърде много пяна и се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната поради поставяне на твърде голямо количество препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.

(\*) Уредът не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана, за да предпази пералната и заобикалящите я предмети от повреда. Прането трябва да се преразпредели и да се включи отново.

(\*\*) Почистването на барабана не е извършвано редовно. Почиствайте барабана редовно. Вижте 4.4.2



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако не може да разрешите проблема, въпреки че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на упълномощен сервис. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете раздела за HomeWhiz за съответната информация за отстраняване на неизправности.

## **ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (BG)**

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че те се извършват в границите и в съответствие със следващите инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите ще бъдат адресирани до регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервис, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125 / ЕО.

**Само сервизият агент (т.е. оторизиран професионален сервис), до когото можете да се свържете чрез телефонния номер, даден в ръководството за потребителя / гаранционната карта или чрез вашия оторизиран дилър, може да предоставя услуга при условията на гаранцията. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонтите от професионални сервизи (които не са упълномощени от Grundig) анулират гаранцията.**

### **Саморемонт**

Саморемонтът може да се извърши от крайния потребител по отношение на следните резервни части: врати, панти и уплътнения на вратите, други уплътнения, заключващ механизъм на вратата и пластмасови периферни устройства като дозатори за перилни препарати (актуализиран списък е наличен и в support.grundig.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозни наранявания, споменатият саморемонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в support.grundig.com. За ваша безопасност изключете продукта от контакта, преди да опитате да ремонтирате.

Ремонтите и опитите за поправка от крайни потребители на части, които не са включени в такъв списък и / или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за самостоятелно поправяне или които са на разположение в support.grundig.com, може да повдигнат проблеми с безопасността, които не могат да бъдат отнесени към Grundig, и ще анулират гаранцията на продукта.

Поради това е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опитите да извършват ремонти, попадащи извън посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с упълномощени професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Напротив, такива опити от крайни потребители могат да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозно нараняване.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи: двигател, комплект помпи, главна платка, моторна платка, табло, нагреватели и др.

Производителят / продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горната информация.

Наличността на резервни части на закупената от вас пералня или пералня-сушилня е 10 години. През този период ще бъдат на разположение оригинални резервни части за правилна експлоатация на пералнята или пералня-сушилня.

